

NOTES PER AL PROFESSORAT

5A. Arribar a un institut nou

Amb aquesta activitat, l'alumnat...

- descobrirà com se sent algú que arriba a un nou país o regió i no pot comunicar-se verbalment;
- es plantejarà possibles maneres d'ajudar altres alumnes que es troben en aquesta situació.

TEMPS
ESTIMAT

35 MIN

Com utilitzar aquest material

FASE 1	<ul style="list-style-type: none"> · Fes que els alumnes mirin el vídeo següent (en anglès): https://youtu.be/OvljhyuM4Us. · Demana'ls que, mentre l'estiguin mirant, anotin les paraules o expressions clau que hi apareixen. 	5'
FASE 2	<ul style="list-style-type: none"> · Demana als alumnes que facin parelles o grups petits i que comparteixin amb els seus companys les paraules i/o expressions que han apuntat mentre veien el vídeo. 	10'
FASE 3	<ul style="list-style-type: none"> · Demana als alumnes que facin parelles o grups petits i que comentin com se sentirien si entressin en una escola nova i no sabessin parlar la llengua que s'hi utilitza. 	10'
FASE 4	<ul style="list-style-type: none"> · Proposa als alumnes que suggereixin idees per facilitar la interacció i l'adaptació d'aquests nous estudiants. · Utilitzeu la pissarra, llapis i paper, pòstits o un lloc web de creació de mapes mentals (per exemple MindMup) per compartir idees i suggeriments. 	10'
FASE 5	<ul style="list-style-type: none"> · Tasca addicional: <ul style="list-style-type: none"> · Pots demanar als teus alumnes que creïn o posin en pràctica algunes de les idees o recursos que han proposat durant la sessió. 	

Suggeriments per a la preparació de l'activitat

- Mira el curtmetratge i pensa si cal traduir-ne algun fragment al català perquè els teus alumnes el puguin seguir millor.
- Llegeix el capítol 5 del manual *Inclusió, diversitat i comunicació entre cultures*, disponible al web <https://webs.uab.cat/eylbid/manual-docents>, per obtenir informació addicional sobre el tema.

Quan vaig arribar a Anglaterra
hi feia molt de núvol.
El cel era gris...



POSSIBLES RESPOSTES I/O ASPECTES PER TRACTAR

· Fase 1

Relació de possibles respostes: ennuvolat, gris, pes, sol/a, perdut/da, aprendre anglès, cada dia, família, equivocar-se doble vida, llocs diferents, estrany, inquiet/a, ajudar els altres, espantat, sentir-se diferent, sentir-se madur/a, sentir-se orgullós/a, cometre errors.

· Fase 4

Relació de possibles idees: targetes de vocabulari il·lustrades, plans d'orientació i tutories de companys o professors, llenguatge corporal (somriure), etc.

Mireu aquest breu vídeo animat:

<https://youtu.be/OvljhyuM4Us>

Què se sent quan arribes a una escola nova i no entens ningú?

Ara mirareu un breu vídeo animat en el qual sentireu testimonis reals d'adolescents que expliquen les seves experiències com a joves traductors i intèrprets. Al principi, van enregistrar les seves reflexions i opinions en un podcast que ha acabat esdevenint un vídeo animat.